JOURNAL

of the UNITED NATIONS | des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 25 JANUARY 1995 | No. 1995/16 | MERCREDI 25 JANVIER 1995

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 25 January 1995

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

- UNMIH
- UNIFIL (S/1995/66)
- Other matters

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.	2nd meeting (closed)	Conference Room 2

Mercredi 25 janvier 1995

CONSEIL DE SECURITE

10 heures	consultations plénières (privées)	Salle de de consultation

Sujets

- MINUHA
- FINUL (S/1995/66)
- Questions diverses

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES

10 heures	2e séance (privée)	Salle de conférence 2

RESUMED FORTY-NINTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 96th plenary meeting of the General Assembly will be held on Thursday, 26 January 1995, at 10 a.m. in the General Assembly Hall (see p.6).

REPRISE DE LA QUARANTE-NEUVIEME SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE

La 96e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le jeudi 26 janvier 1995 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale (voir p.6).

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Third session

WORKING GROUP I

3 p.m.- 9 p.m.	16th meeting (closed)	Conference Room 1
9 p.m.*- 12 midnight	17th meeting (closed)	Conference Room 1

Outcome of the World Summit for Social Development: draft declaration and chapter V of the draft programme of action [4] (Chapter V) (A/CONF.166/PC/L.22)

* Subject to the availability of services.

WORKING GROUP II

10 a.m.- 1 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 3
3 p.m.- 6 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 3
8 p.m.- 11 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 3

Outcome of the World Summit for Social Development: draft programme of action [4] (Chapters I-IV)

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 1995 CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

Fourth session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

COMITE PREPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL

Troisième session

GROUPE DE TRAVAIL I

15 heures à 21 heures	16e séance (privée)	Salle de conférence 1
21 heures* à minuit	17e séance (privée)	Salle de conférence 1

Résultats du Sommet mondial pour le développement social : projet de déclaration et chapitre V du projet de programme d'action [4] (A/CONF.166/PC/L.22)

* Si les services sont disponibles.

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures à 13 heures	séance officieuse (privée)	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance officieuse (privée)	Salle de conférence 3
20 heures à 23 heures	séance officieuse (privée)	Salle de conférence 3

Résultats du Sommet mondial pour le développement social : projet de programme d'action [4] (Chapitres I-IV)

COMITE PREPARATOIRE POUR LA CONFERENCE DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES

Quatrième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

INFORMAL WORKING GROUP ON THE RULES OF PROCEDURES OF THE 1995 CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREAY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

Morning*- 1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Chamber

* Following the conclusion of the discussion of the Rules of Procedure at the meeting of the Preparatory Committee.

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX SUR LE REGLEMENT INTERIEUR DE LA CONFERENCE DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES

Matin* jusqu'à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

* A l'issue de la l'examen du Règlement intérieur à la séance du Comité préparatoire.

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Fourteenth session

WORKING GROUP I

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room A

Ways and means of expediting the work of the Committee [8]

WORKING GROUP II

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [7]

Contributions of the Committee to international conferences [9]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION A L'EGARD DES FEMMES

Quatorzième session

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence A

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [8]]

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [7]

Contribution du Comité aux conférences internationales [9]

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 25 January 1995

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(Working Group I on declaration)

9 a.m.	closed meeting	Conference Room 1

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)
(on the World Summit for Social Development)

Morning*-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

* Following the adjournment of the meeting of Working Group I of the Group of 27.

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(Working Group II on the programme of action)

1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
8 p.m.-11 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES OF THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 1995 CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conférence Room B

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 25 janvier 1995

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(Groupe de travail I sur la déclaration)

9 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(au niveau des ambassadeurs)
(sur le Sommet mondial pour développement social)

Matin* jusqu'à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

* A l'issue de la réunion du Groupe de travail I du Groupe des 27.

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(Groupe de travail II sur le programme d'action)

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 8
20 heures à 23 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS DU COMITE PREPARATOIRE POUR LA CONFERENCE DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence B

NON-ALIGNED MOVEMENT: PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES : PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE: CONTACT GROUP ON BOSNIA AND HERZEGOVINA

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE : GROUPE DE CONTACT SUR LA BOSNIE-HERZEGOVINE

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

MEETING OF THE ASIAN GROUP ON THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT

3 p.m.-4 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

REUNION DU GROUPE ASIATIQUE SUR LE SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL

15 heures à 16 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

MEETING OF THE CENTRAL AMERICAN STATES

4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

REUNION DES ETATS D'AMERIQUE CENTRALE

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Panel

In the context of the preparation for the World Summit for Social Development, the Department for Development Support and Management Services (DDSMS) is organizing an international panel on preparing social strategies as a follow-up to the Social Summit. The panel will be held *today*, 25 January 1995, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5. All interested delegations, non-governmental organizations and members of the Secretariat are invited to attend.

* * *

Table ronde

Dans le cadre des préparatifs du Sommet mondial pour le développement social, le Département des services d'appui et de gestion pour le développement organise une table ronde internationale sur l'élaboration de stratégies sociales à la suite du Sommet mondial. La table ronde aura lieu *aujourd'hui* 25 janvier 1995 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5. Toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Informal discussion

There will be an informal discussion between interested delegations on how to take forward work on the follow-up to UNDP's fifth programming cycle *today*, 25 January 1995, at 1.15 p.m. in Conference Room A. All interested delegations are invited to attend.

* * *

Discussion officieuse

Une discussion officieuse entre les délégations intéressées sur la manière de faire avancer les travaux de suivi du cinquième cycle de programmation du PNUD aura lieu *aujourd'hui* 25 janvier 1995 à 13 h 15 dans la salle de conférence A. Les délégations intéressées sont invitées.

FORTHCOMING MEETINGS

Thursday, 26 January 1995

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

10 a.m — 96th PLENARY MEETING — General Assembly Hall

1. Election of a member of the International Court of Justice [15 (c)]]

   (a) Memorandum by the Secretary-General (A/49/827-S/1995/33);

   (b) List of candidates nominated by national groups: note by the Secretary-General (A/49/828-S/1995/34 and Add.1);

   (c) Curriculum vitae of the candidate nominated by national groups: note by the Secretary-General (A/49/829-S/1995/35).

2. Appointment of members of the Committee on Conferences [17 (i)].

* * *

The 2nd (closed) meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on Monday, 30 January 1995, at 10 a.m. in Conference Room 4, for a general debate. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to telephone Ms. Mayra Alejandro (extension 3.2633, in the Secretariat).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The EXECUTIVE BOARD OF THE UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME AND OF THE UNITED NATIONS POPULATION FUND will hold informal consultations on Monday, 30 January 1995, at 3 p.m. in Conference Room 5, on the following subjects: (a) Outcome of the first regular session 1995; and (b) Framework for the next programming period. All delegations are invited to attend.

* * *

United Nations Children's Fund

The first regular session of the UNICEF EXECUTIVE BOARD for 1995 will take place from 1 to 3 February and on 6 February 1995, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1995/2.

REUNIONS A VENIR

Jeudi 26 janvier 1995

ASSEMBLEE GENERALE

Quarante-neuvième session

10 heures — 96e SEANCE PLENIERE — Salle de l'Assemblée générale

1. Election d'un membre de la Cour internationale de Justice [15 c)]]

   a) Mémorandum du Secrétaire général (A/49/827-S/1995/33);

   b) Liste des candidats présentés par les groupes nationaux : note du Secrétaire général (A/49/828-S/1995/34 et Add.1);

   c) Curriculum vitae du candidat présenté par les groupes nationaux : note du Secrétaire général (A/49/829-S/1995/35).

2. Nomination de membres du Comité des conférences [17 i)].

* * *

La 2e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA SITUATION FINANCIERE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le lundi 30 janvier 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 4 pour un débat général. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de téléphoner à Mme Mayra Alejandro (poste 3.2633, au Secrétariat).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le CONSEIL D'ADMINISTRATION DU PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT ET DU FONDS DES NATIONS UNIES POUR LA POPULATION tiendra des consultations officieuses le lundi 30 janvier 1995 à 15 heures dans la salle de conrérence 5 sur les questions suivantes : a) Résultats de la première session ordinaire de 1995; et b) Cadre de la prochaine période de programmation. Toutes les délégations sont invitées.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La première session ordinaire du CONSEIL D'ADMINISTRATION de l'UNICEF aura lieu du 1er au 3 février et le 6 février 1995 à 10 heures et 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1995/2.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Briefing

In connection with the World Summit for Social Development, the European Union will hold a briefing for non-governmental organizations on Thursday, 26 January 1995, at 2.15 p.m. The conference room will be announced in the *Journal*.

Informal consultations

Consultations among members of the Security Council, troop contributors and the Secretariat on the United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL) will be held on Thursday, 26 January 1995, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Consultations among members of the Security Council, troop contributors and the Secretariat on the United Nations Mission in Haiti (UNMIH) will be held on Thursday, 26 January 1995, at 3.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Announcement

As from 6 January 1995 and for the rest of the month, there will be an informal briefing by the Presidency of the Security Council on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council every Monday and Friday at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

There will be additional briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Tuesday, Wednesday and Thursday at 3 p.m. in Conference Room 7.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunion d'information

Dans le cadre du Sommet mondial pour le développement social, l'Union européenne tiendra une réunion d'information à l'intention des organisations non gouvernementales le jeudi 26 janvier 1995 de 13 h 15 à 14 h 45. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*.

Consultations officieuses

Des consultations entre les membres du Conseil de sécurité, les fournisseurs de contingents et le Secrétariat sur la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL) auront lieu le jeudi 26 janvier 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Des consultations entre les membres du Conseil de sécurité, les fournisseurs de contingents et le Secrétariat sur la Mission des Nations Unies à Haïti (MINUHA) auront lieu le jeudi 26 janvier 1995 à 15 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

Avis

A partir du 6 janvier 1995 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil chaque lundi et vendredi à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

La Présidence du Conseil de sécurité tiendra d'autres réunions d'information officieuses du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil les mardi, mercredi et jeudi à 15 heures dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 24 January 1995

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Third session

WORKING GROUP I — 15th (closed) meeting

Outcome of the World Summit for Social Development: draft declaration and draft programme of action [4]

The Working Group continued its consideration of the draft declaration and heard a statement by the Chairman of the consultative group.

Statements were made by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), the United States, France (on behalf of the European Union), Slovenia, Armenia, the Russian Federation, Tunisia, Mexico, Norway and Azerbaijan, as well as by the observers for the Holy See and Switzerland.

The representative of Denmark made a statement regarding arrangements for the upcoming Summit. Statements were made by the representatives of Gabon, the Central African Republic, Mexico and Algeria. The representative of Denmark replied to questions raised.

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Fourteenth session — 271st meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

The Committee concluded its consideration of the initial report of Chile (CEDAW/C/CHI/1). The representative of the Government replied to questions posed by the Committee on Wednesday, 18 January 1995, when the Government's report had been introduced.

The Committee concluded its consideration of the combined initial and second periodic report of Mauritius (CEDAW/C/MAR/1-2). The representative of Mauritius replied to questions posed by the Committee on Friday, 20 January 1995, when the Government's report had been introduced.

Mardi 24 janvier 1995

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL
Troisième session

GROUPE DE TRAVAIL I — 15e séance (privée)

Résultats du Sommet mondial pour le développement social : projets de déclaration et de programme d'action [4]

Le Groupe de travail poursuit l'examen du projet de déclaration en entendant une déclaration du Président du Groupe consultatif.

Des déclarations sont faites par les représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), des Etats-Unis, de la France (au nom de l'Union européenne), de la Slovénie, de l'Arménie, de la Fédération de Russie, de la Tunisie, du Mexique, de la Norvège et de l'Azerbaïdjan, ainsi que des observateurs du Saint-Siège et de la Suisse.

Le représentant du Danemark fait une déclaration concernant les arrangements pour le Sommet à venir. Des déclarations sont faites par les représentants du Gabon, de la République centrafricaine, du Mexique et de l'Algérie. Le représentant du Danemark répond aux questions posées.

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION A L'EGARD DES FEMMES
Quatorzième session — 271e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Le Comité termine l'examen du rapport initial du Chili (CEDAW/C/CHI/1). Le représentant du Gouvernement répond aux questions qui ont été posées par les membres du Comité le mercredi 18 janvier 1995, lors de la présentation du rapport.

Le Comité termine l'examen du rapport combiné (rapport initial et deuxième rapport périodique) de Maurice (CEDAW/C/MAR/1 et 2). Le représentant de Maurice répond aux questions qui ont été posées par les membres du Comité le vendredi 20 janvier 1995, lors de la présentation du rapport.

Ways and means of expediting the work of the Committee [8]

The designated Committee member made a statement on the work of the Committee on the Rights of the Child.

272nd meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

The Committee considered the second periodic report of Finland (CEDAW/C/FIN/2). The representative of the Government replied to questions compiled by the Pre-session Working Group and to additional questions posed by members of the Committee.

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Eighth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 24 JANUARY 1995

204th and 205th meetings

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee continued its consideration of the initial report of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (CRC/C/11/Add.1).

In accordance with rule 68 of the Committee's provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [8]]

Le membre du Comité désigné fait une déclaration concernant les travaux du Comité des droits de l'enfant.

272e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Le Comité examine le deuxième rapport périodique de la Finlande (CEDAW/C/FIN/2). Le représentant du Gouvernement répond aux questions du Groupe de travail d'avant-session et à des questions supplémentaires posées par les membres du Comité.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITE DES DROITS DE L'ENFANT
Huitième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 24 JANVIER 1995

204e et 205e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties [4]

Le Comité poursuit l'examen du rapport initial du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (CRC/C/11/Add.1).

Conformément à l'article 68 du règlement intérieur du Comité, les représentants de l'Etat partie assistent à la séance et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-00016

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

THURSDAY, 26 JANUARY 1995 No. 1995/17 *(PART I)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 26 January 1995

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

10 a.m. 96th PLENARY MEETING General Assembly Hall

1. Election of a member of the International Court of Justice [15 (c)]]

   (a) Memorandum by the Secretary-General (A/49/827-S/1995/33);

   (b) List of candidates nominated by national groups: notes by the Secretary-General (A/49/828-S/1995/34 and Add.1, A/49/837-S/1995/74);

   (c) Curriculum vitae of the candidate nominated by national groups: note by the Secretary-General (A/49/829-S/1995/35).

2. Appointment of members of the Committee on Conferences [17 (i)].

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-ninth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1995/17 (PART II)).

Published at Headquarters, New York

95-02140

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 26 JANUARY 1995
No. 1995/17 *(PART II)*

JEUDI 26 JANVIER 1995
No 1995/17 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 26 January 1997

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	3493rd meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Election of a member of the International Court of Justice (S/1995/33, S/1995/34 and Add.1, S/1995/74 and S/1994/35)

Announcement

Meeting of the Security Council to be held on Friday, 27 January 1995, at 3.30 p.m. in the Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Mozambique

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-ninth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1995/17 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Jeudi 26 janvier 1995

CONSEIL DE SECURITE

10 heures	3493e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Election d'un membre de la Cour internationale de Justice (S/1995/33, S/1995/34 et Add.1, S/1995/74 et S/1994/35)

Avis

Séance du Conseil de sécurité qui aura lieu le vendredi 27 janvier 1995 à 15 h 30 dans la salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation au Mozambique

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1995/17 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

SECURITY COUNCIL

Morning*	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

- UNIFIL (S/1995/66)
- UNMIH
- Other matters

* Following the adjournment of the 3493rd meeting of the Security Council.

CONSEIL DE SECURITE

Matin*	consultations plénières (privées)	Salle de de consultation

Sujets

- FINUL (S/1995/66)
- MINUHA
- Questions diverses

* A l'issue de la 3493e séance du Conseil de sécurité.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Third session

WORKING GROUP I

10 a.m.-1 p.m.	18th meeting (closed)	Conference Room 1
3 p.m.-12 midnight	19th meeting (closed)	Conference Room 1

Outcome of the World Summit for Social Development: draft declaration and chapter V of the draft programme of action [4] (Chapter V) (A/CONF.166/PC/L.22)

WORKING GROUP II

3 p.m.-12 midnight	informal meeting (closed)	Conference Room 3

Outcome of the World Summit for Social Development: draft programme of action [4] (Chapters I-IV)

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL

Troisième session

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à 13 heures	18e séance (privée)	Salle de conférence 1
15 heures à minuit	19e séance (privée)	Salle de conférence 1

Résultats du Sommet mondial pour le développement social : projet de déclaration et chapitre V du projet de programme d'action [4] (A/CONF.166/PC/L.22)

GROUPE DE TRAVAIL II

15 heures à minuit	séance officieuse (privée)	Salle de conférence 3

Résultats du Sommet mondial pour le développement social : projet de programme d'action [4] (Chapitres I-IV)

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 1995 CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

Fourth session

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

COMITE PREPARATOIRE POUR LA CONFERENCE DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES

Quatrième session

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

INFORMAL WORKING GROUP ON THE RULES OF PROCEDURES OF THE 1995 CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREAY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX SUR LE REGLEMENT INTERIEUR DE LA CONFERENCE DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Fourteenth session

10 a.m.-1 p.m.	273rd meeting	Trusteeship Council Chamber

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Answers to questions on the combined initial and second periodic report of Tunisia (CEDAW/C/TUN/1-2)

Answers to questions on the combined initial and second periodic report of Uganda (CEDAW/C/UGA/1-2 and Add.1)

3 p.m.-6 p.m.	274th meeting	Trusteeship Council Chamber

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Answers to questions on the third and fourth periodic reports of the Russian Federation (CEDAW/C/USR/4)

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION A L'EGARD DES FEMMES

Quatorzième session

10 heures à 13 heures	273e séance	Salle du Conseil de tutelle

Examen des rapports présentés par les Etats parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Réponses aux questions posées sur le rapport combiné (rapport initial et deuxième rapport périodique) de la Tunisie (CEDAW/C/TUN/1 et 2)

Réponses aux questions posées sur le rapport combiné (rapport initial et deuxième rapport périodique) de l'Ouganda (CEDAW/C/UGA/1 et 2)

15 heures à 18 heures	274e séance	Salle du Conseil de tutelle

Examen des rapports présentés par les Etats parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Réponses aux questions posées sur les troisième et quatrième rapports périodiques de la Fédération de Russie (CEDAW/C/USR/4)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 26 January 1995

GROUP OF WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES OF THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 1995 CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room B

NON-ALIGNED MOVEMENT: PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 *(Working Group I on declaration)*

9 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room C
1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room B

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 *(Working Group II on the programme of action)*

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room A

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 26 janvier 1995

GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS DU COMITE PREPARATOIRE POUR LA CONFERENCE DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence B

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES : PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 *(Groupe de travail I sur la déclaration)*

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence C
13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence B

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 *(Groupe de travail II sur le programme d'action)*

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 3
13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence A

In connection with the Preparatory Committee for the World Summit for Social Development, the RIO GROUP will hold a closed meeting *today*, 26 January 1995, from 8.45 a.m. to 9.45 a.m. in Conference Room 1.

Dans le cadre du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement social, le GROUPE DE RIO tiendra une réunion privée *aujourd'hui* 26 janvier 1995 de 8 h 45 à 9 h 45 dans la salle de conférence 1.

Briefing

In connection with the World Summit for Social Development, the European Union will hold a briefing for non-governmental organizations *today*, 26 January 1995, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 3.

Réunion d'information

Dans le cadre du Sommet mondial pour le développement social, l'Union européenne tiendra une réunion d'information à l'intention des organisations non gouvernementales *aujourd'hui* 26 janvier 1995 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 3.

Informal consultations

Consultations among members of the Security Council, troop contributors and the Secretariat on the United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL) will be held *today*, 26 January 1995, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Consultations among members of the Security Council, troop contributors and the Secretariat on the United Nations Mission in Haiti (UNMIH) will also be held *today*, 26 January 1995, at 3.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Consultations officieuses

Des consultations entre les membres du Conseil de sécurité, les fournisseurs de contingents et le Secrétariat sur la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL) auront lieu *aujourd'hui* 26 janvier 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Des consultations entre les membres du Conseil de sécurité, les fournisseurs de contingents et le Secrétariat sur la Mission des Nations Unies à Haïti (MINUHA) auront lieu *aujourd'hui* 26 janvier 1995 à 15 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

FORTHCOMING MEETINGS

The 2nd (closed) meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on Monday, 30 January 1995, at 10 a.m. in Conference Room 4, for a general debate. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to telephone Ms. Mayra Alejandro (extension 3.2633, in the Secretariat).

* * *

The 3rd (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will be held on Monday, 30 January 1995, at 3 p.m. in Conference Room 4.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The EXECUTIVE BOARD OF THE UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME AND OF THE UNITED NATIONS POPULATION FUND will hold informal consultations on Monday, 30 January 1995, at 3 p.m. in Conference Room 5, on the following subjects: (a) Outcome of the first regular session 1995; and (b) Framework for the next programming period. All delegations are invited to attend.

* * *

United Nations Children's Fund

The first regular session of the UNICEF EXECUTIVE BOARD for 1995 will take place from 1 to 3 February and on 6 February 1995, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1995/2.

REUNIONS A VENIR

La 2e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA SITUATION FINANCIERE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le lundi 30 janvier 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 4 pour un débat général. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de téléphoner à Mme Mayra Alejandro (poste 3.2633, au Secrétariat).

* * *

Le GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES tiendra sa 3e séance (privée) le lundi 30 janvier 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le CONSEIL D'ADMINISTRATION DU PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT ET DU FONDS DES NATIONS UNIES POUR LA POPULATION tiendra des consultations officieuses le lundi 30 janvier 1995 à 15 heures dans la salle de conrérence 5 sur les questions suivantes : a) Résultats de la première session ordinaire de 1995; et b) Cadre de la prochaine période de programmation. Toutes les délégations sont invitées.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La première session ordinaire du CONSEIL D'ADMINISTRATION de l'UNICEF aura lieu du 1er au 3 février et le 6 février 1995 à 10 heures et 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1995/2.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the GROUP OF WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES on Friday, 27 January 1995, at 3 p.m. in Conference Room 8.

* * *

There will be a closed meeting of the NON-ALIGNED MOVEMENT OPEN-ENDED WORKING GROUP FOR THE RESTRUCTURING OF THE SECURITY COUNCIL on Monday, 30 January 1995, at 10 a.m.

Announcement

As from 6 January 1995 and for the rest of the month, there will be an informal briefing by the Presidency of the Security Council on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council every Monday and Friday at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

There will be additional briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Tuesday, Wednesday and Thursday at 3 p.m. in Conference Room 7.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS aura lieu le vendredi 27 janvier 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Le GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA RESTRUCTURATION DU CONSEIL DE SECURITE DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES tiendra une réunion privée le lundi 30 janvier 1995 à 10 heures.

Avis

A partir du 6 janvier 1995 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil chaque lundi et vendredi à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

La Présidence du Conseil de sécurité tiendra d'autres réunions d'information officieuses du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil les mardi, mercredi et jeudi à 15 heures dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 25 January 1995

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Third session

WORKING GROUP I — 16th (closed) meeting

Outcome of the World Summit for Social Development: draft declaration and draft programme of action [4]

The Working Group continued its consideration of the draft declaration and heard statements by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), France (on behalf of the European Union), the United States and Azerbaijan, as well as by the observer for Switzerland.

17th (closed) meeting

Note: The summary of the 17th (closed) meeting of Working Group I will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1995/18 (II)).

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Eighth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 25 JANUARY 1995

206th meeting

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee concluded its consideration of the initial report of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (CRC/C/11/Add.1).

Mercredi 25 janvier 1995

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL
Troisième session

GROUPE DE TRAVAIL I — 16e séance (privée)

Résultats du Sommet mondial pour le développement social : projets de déclaration et de programme d'action [4]

Le Groupe de travail poursuit l'examen du projet de déclaration en entendant des déclarations des représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la France (au nom de l'Union européenne), des Etats-Unis et de l'Azerbaïdjan), ainsi que de l'observateur de la Suisse.

17e séance (privée)

Note : L'aperçu de la 17e séance (privée) du Groupe de travail I paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1995/18 (II)).

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITE DES DROITS DE L'ENFANT
Huitième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 25 JANVIER 1995

206e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties [4]

Le Comité termine l'examen du rapport initial du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (CRC/C/11/Add.1).

In accordance with rule 68 of the Committee's provisonal rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

207th (closed) meeting

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee continued its consideration of the item.

Conformément à l'article 68 du règlement intérieur du Comité, les représentants de l'Etat partie assistent à la séance et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

207e séance (privée)

Examen des rapports présentés par les Etats parties [4]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 8 of the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, 1966, adopted at the Fourteenth Meeting of the States Parties on 15 January 1992

Acceptance: Netherlands (24 January 1995)*

Amendments to articles 17 (7) and 18 (5) of the Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment, adopted by the Conference of the States Parties on 9 September 1992

Acceptance: Netherlands (24 January 1995)*

Amendments to articles 16, 17 and 19 (b) of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 4 November 1993

Acceptance: Spain (24 January 1995)*

International Tropical Timber Agreement, 1994, concluded at Geneva on 26 January 1994

Signature: Norway (25 January 1995)

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Amendement à l'article 8 de la Convention internationale de 1966 sur l'élimination de toutes les formes de discrimina-tion raciale, adopté par la Quatorzième réunion des Etats parties le 15 janvier 1992

Acceptation : Pays-Bas (24 janvier 1995*)

Amendements aux articles 17 (7) et 18 (5) de la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, adoptés par la Conférence des Etats parties le 9 septembre 1992

Acceptation : Pays-Bas (24 janvier 1995*)

Amendements aux articles 16, 17 et 19 b) de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adoptés le 4 novembre 1993

Acceptation : Espagne (24 janvier 1995*)

Accord international de 1994 sur les bois tropicaux, conclu à Genève le 26 janvier 1994

Signature : Norvège (25 janvier 1995)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Special presentation

At a special event organized by the Conference of Non-governmental Organizations in Consutative Status with the United Nations Economic and Social Council (CONGO) and the Executive Committee of Non-governmental Organizations Associated with the United Nations Department of Public Information, Sir Brian Urquhart, former Under-Secretary-General for Special Political Affairs, and Mr. Barber Conable, former President of the World Bank (1986-1991), will give a special presentation on the final report of the Commission on Global Governance entitled "Our Global Neighborhood" *today*, 26 January 1995, from 6.30 p.m. to 7.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Exposé spécial

A une réunion spéciale organisée par la Conférence des organisations non gouvernementales ayant le statut consultatif auprès du Conseil économique et social des Nations Unies (CONGO) et le Comité exécutif des organisations non gouvernementales associées avec le Département de l'information des Nations Unies, Sir Brian Urquhart, ancien Secrétaire général adjoint aux affaires politiques spéciales, et M. Barber Conable, ancien Président de la Banque mondiale (1986-1991), feront un exposé spécial sur le rapport définitif de la Commission on Global Governance intitulé "Our Global Neighborhood" *aujourd'hui*, 26 janvier 1995, de 18 h 30 à 19 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-00017

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

FRIDAY, 27 JANUARY 1995 No. 1995/18 *(PART I)*

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 26 January 1995

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

96th plenary meeting

Earthquake in Japan

The Acting President of the General Assembly, on behalf of the Assembly, extended his deepest sympathy to the Government and people of Japan for the tragic loss of life and extensive material damage which had resulted from a recent earthquake.

The representative of Japan made a statement.

Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations (Article 19 of the Charter) (A/49/838) [112]

The General Assembly took note of a letter by the Secretary-General (A/49/838) concerning 25 Member States which were in arrears in the payment of their financial contributions to the United Nations within the terms of Article 19 of the Charter of the United Nations.

Election of a member of the International Court of Justice [15 (c)]:

(a) *Memorandum by the Secretary-General (A/49/827-S/1995/33);*

(b) *List of candidates nominated by national groups: notes by the Secretary-General (A/49/828-S/1995/34 and Add.1, A/49/837-S/1995/74);*

(c) *Curriculum vitae of the candidate nominated by national groups: note by the Secretary-General (A/49/829-S/1995/35)*

In accordance with General Assembly resolution 264 (III), Nauru and Switzerland were invited to participate in the election of a member of the International Court of Justice.

The Assembly then proceeded to the election of a member of the Court to fill a vacancy caused by the death of Judge Nikolai Konstantinovitch Tarassov of the Russian Federation.

On the first round of balloting, Mr. Vladlen S. Vereshchetin (Russian Federation) obtained the required absolute majority of votes.

The Acting President of the General Assembly read out a letter he had received from the President of the Security Council communicating the results of the voting held at the 3493rd meeting of the Council.

Having obtained the required absolute majority of votes in both the General Assembly and the Security Council, Mr. Vladlen S. Vereshchetin (Russian Federation) was declared elected a member of the International Court of Justice for a term of office expiring on 5 February 1997.

The Assembly thus concluded its consideration of sub-item (c) of agenda item 15.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-ninth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1995/18 (PART II)).

Appointment of members of the Committee on Conferences [17 (i)]

The Acting President of the General Assembly recalled that, at the 75th plenary meeting, on 5 December 1994, the President of the Assembly had informed the Assembly that he had appointed Belgium, Ghana, Latvia and Senegal as members of the Committee on Conferences for a three-year term of office beginning on 1 January 1995.

The Assembly took note of the appointment by the President of the Assembly of the Bahamas and the Islamic Republic of Iran as members of the Committee on Conferences for a term of office beginning on 26 January 1995 and ending on 31 December 1997.

In view of the remaining vacancy to be filled from among the Latin American and Caribbean States, the Assembly decided to retain sub-item (i) of agenda item 17 on the agenda of the forty-ninth session.

The Assembly thus concluded that stage of its consideration of sub-item (i) of agenda item 17.

Published at Headquarters, New York

95-02146

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 27 JANUARY 1995
No. 1995/18 *(PART II)*

VENDREDI 27 JANVIER 1995
No 1995/18 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 27 January 1997

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

- Haiti
- Other matters

3.30 p.m.	3494th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Mozambique

Vendredi 27 janvier 1995

CONSEIL DE SECURITE

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de de consultation

Sujets

- Haïti
- Questions diverses

15 h 30	3494e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation au Mozambique

Note: The SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-ninth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1995/18 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : L'APERÇU DES SEANCES de la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1995/18 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Third session

3 p.m.- 6 p.m.	4th meeting	Conference Room 1

Provisional agenda and organization of work of the World Summit for Social Development [5] (A/CONF.166/PC/L.26)

WORKING GROUP II

10 a.m.- 1 p.m.	4th meeting (closed)	Conference Room 3

Outcome of the World Summit for Social Development: draft programme of action [4] (Chapters I-IV) (A/CONF.166/PC/CRP.5 and Add.1)

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 1995 CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

Fourth session

11 a.m.*- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

* The Informal Working Group on the Rules of Procedure will meet at a time to be determined by the Preparatory Committee at the meeting.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL

Troisième session

15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 1

Ordre du jour provisoire et organisation des travaux du Sommet mondial pour le développement social [5] (A/CONF.166/PC/L.26)

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures à 13 heures	4e séance (privée)	Salle de conférence 3

Résultats du Sommet mondial pour le développement social : projet de programme d'action [4] (Chapitres I-IV) (A/CONF.166/PC/CRP.5 et Add.1)

COMITE PREPARATOIRE POUR LA CONFERENCE DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES

Quatrième session

11 heures* à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

* Le Comité préparatoire déterminera en séance l'heure de la réunion du Groupe de travail officieux sur le règlement intérieur.

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Fourteenth session

10 a.m.-1 p.m.	275th meeting	Trusteeship Council Chamber

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Answers to questions on the second peridic report of Peru (CEDAW/C/13/Add.29)

3 p.m.-6 p.m.	276th meeting	Trusteeship Council Chamber

Ways and means of expiditing the work of the Committee [8]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION A L'EGARD DES FEMMES

Quatorzième session

10 heures à 13 heures	275e séance	Salle du Conseil de tutelle

Examen des rapports présentés par les Etats parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Réponses aux questions posées sur le deuxième rapport périodique du Pérou (CEDAW/C/13/Add.29)

15 heures à 18 heures	276e séance	Salle du Conseil de tutelle

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [8]

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 27 January 1995

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(Working Group I on declaration)

11 a.m.	closed meeting	Conference Room 1

GROUP OF 77 OF THE WHOLE

Morning*	closed meeting	Conference Room 1

* Following the adjournment of the meeting of Working Group I of the Group of 27.

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(Working Group II on the programme of action)

9 a.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUP OF 77 OF THE WHOLE

Morning*-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 8

* Following the adjournment of the meeting of Working Group II of the Group of 27.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 27 janvier 1995

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(Groupe de travail I sur la déclaration)

11 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77

Matin*	réunion privée	Salle de conférence 1

* A l'issue de la réunion du Groupe de travail I du Groupe des 27.

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(Groupe de travail II sur le programme d'action)

9 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77

Matin* jusqu'à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* A l'issue de la réunion du Groupe de travail II du Groupe des 27.

NON-ALIGNED MOVEMENT: PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

9 a.m.- 10 a.m.	closed meeting	Conference Room 4

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES : PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

GROUP OF WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES OF THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 1995 CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

9.30 a.m.- 11 a.m.	closed meeting	Conférence Room B

GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS DU COMITE PREPARATOIRE POUR LA CONFERENCE DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES

9 h 30 à 11 heures	réunion privée	Salle de conférence B

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

REUNION PLENIERE DU GROUPE AFRICAIN

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

GROUPE DES ETATS D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

REUNION PLENIERE DU GROUPE ASIATIQUE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

FORTHCOMING MEETINGS

The 2nd (closed) meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on Monday, 30 January 1995, at 10 a.m. in Conference Room 4, for a general debate. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to telephone Ms. Mayra Alejandro (extension 3.2633, in the Secretariat).

* * *

The 3rd (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will be held on Monday, 30 January 1995, at 3 p.m. in Conference Room 4.

* * *

The Extended Bureau of the COMMITTEE ON INFORMATION will hold consultations with the Department of Public Information (DPI) on Monday, 30 January 1995, at 11 a.m. in Room S-1027.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The EXECUTIVE BOARD OF THE UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME AND OF THE UNITED NATIONS POPULATION FUND will hold informal consultations on Monday, 30 January 1995, at 3 p.m. in Conference Room 5, on the following subjects: (a) Outcome of the first regular session 1995; and (b) Framework for the next programming period. All delegations are invited to attend.

* * *

The fifth session of the ACC CONSULTATIVE COMMITTEE ON PROGRAMME AND OPERATIONAL QUESTIONS (CCPOQ) will be held from 31 January to 3 February 1995 in Conference Room VIII at the Palais des Nations, Geneva.

* * *

United Nations Children's Fund

The first regular session of the UNICEF EXECUTIVE BOARD for 1995 will take place from 1 to 3 February and on 6 February 1995, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1995/2.

REUNIONS A VENIR

La 2e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA SITUATION FINANCIERE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le lundi 30 janvier 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 4 pour un débat général. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de téléphoner à Mme Mayra Alejandro (poste 3.2633, au Secrétariat).

* * *

Le GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES tiendra sa 3e séance (privée) le lundi 30 janvier 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

Le bureau élargi du COMITE DE L'INFORMATION tiendra des consultations officieuses avec le Département de l'informa-tion le lundi 30 janvier 1995 à 11 heures dans le bureau S-1027.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le CONSEIL D'ADMINISTRATION DU PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT ET DU FONDS DES NATIONS UNIES POUR LA POPULATION tiendra des consultations officieuses le lundi 30 janvier 1995 à 15 heures dans la salle de conrérence 5 sur les questions suivantes : a) Résultats de la première session ordinaire de 1995; et b) Cadre de la prochaine période de programmation. Toutes les délégations sont invitées.

* * *

La cinquième session du COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS RELATIVES AUX PROGRAMMES ET AUX OPERATIONS (CCPQO) se tiendra du 31 janvier au 3 février 1995 dans la salle de conférence VIII au Palais des Nations à Genève.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La première session ordinaire du CONSEIL D'ADMINISTRATION de l'UNICEF aura lieu du 1er au 3 février et le 6 février 1995 à 10 heures et 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1995/2.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the EASTERN EUROPEAN GROUP on Monday, 30 January 1995, from 9 a.m. to 11 a.m. in Conference Room E.

* * *

There will be a closed meeting of the NON-ALIGNED MOVEMENT OPEN-ENDED WORKING GROUP FOR THE RESTRUCTURING OF THE SECURITY COUNCIL on Monday, 30 January 1995, at 10 a.m. in Conference Room 5.

* * *

Informal consultations

The Chairman of the Commission on Sustainable Development will hold open-ended informal consultations on the issues contained in the programme of work of the Commission for 1995 on Monday, 30 January 1995, at 4.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Informal briefing

There will be an informal briefing to introduce the draft reports of the Secretary-General on the sectoral issues contained in Chapters 10 to 15 of Agenda 21, to be considered by the Commission on Sustainable Development in 1995, on Tuesday, 31 January 1995, at 3 p.m. in the Economic and Social Council.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du GROUPE DES ETATS D'EUROPE ORIENTALE aura lieu le lundi 30 janvier 1995 de 9 heures à 11 heures dans la salle de conférence E.

* * *

Le GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA RESTRUCTURATION DU CONSEIL DE SECURITE DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES tiendra une réunion privée le lundi 30 janvier 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Consultations officieuses

Le Président de la Commission du développement durable tiendra des consultations officieuses à participation non limitée sur les questions figurant dans le programme de travail de la Commission pour 1995 le lundi 30 janvier 1995 à 16 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Réunion d'information officieuse

Une réunion d'information officieuse aura lieu pour présenter les projets de rapport du Secrétaire général sur les questions sectorielles contenues dans les chapitres 10 à 15 d'Action 21, qui seront examinées par la Commission du développement durable en 1995, le mardi 31 janvier 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Announcement

As from 6 January 1995 and for the rest of the month, there will be an informal briefing by the Presidency of the Security Council on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council every Monday and Friday at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

There will be additional briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Tuesday, Wednesday and Thursday at 3 p.m. in Conference Room 7.

Avis

A partir du 6 janvier 1995 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil chaque lundi et vendredi à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

La Présidence du Conseil de sécurité tiendra d'autres réunions d'information officieuses du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil les mardi, mercredi et jeudi à 15 heures dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 25 January 1995

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Third session

WORKING GROUP I — **17th (closed) meeting**

Outcome of the World Summit for Social Development: draft declaration and draft programme of action [4]

The Working Group continued its consideration of the draft declaration and Chapter V of the draft programme of action and heard statements by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), France (on behalf of the European Union), the United States, the Russian Federation, Armenia, Hungary, Mexico, Norway, Japan, Canada and Austria. The Vice-Chairman of the Preparatory Committee, Mr. Richard Butler (Australia), also took part in the discussion in his capacity as Chairman of the consulative group of Working Group I.

Mercredi 25 janvier 1995

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL
Troisième session

GROUPE DE TRAVAIL I — **17e séance (privée)**

Résultats du Sommet mondial pour le développement social : projets de déclaration et de programme d'action [4]

Le Groupe de travail poursuit l'examen du projet de déclaration et du Chapitre V du projet de programme d'action en entendant des déclarations des représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la France (au nom de l'Union européenne), des Etats-Unis, de la Fédération de Russie, de l'Arménie, de la Hongrie, du Mexique, du Japon, du Canada et de l'Autriche. Le Vice-Président du Comité préparatoire, M. Richard Butler (Australie), participe également au débat en qualité de Président du groupe consultatif du Groupe de travail I.

Thursday, 26 January 1995

SECURITY COUNCIL

3493rd meeting

Election of a member of the International Court of Justice (S/1995/33, S/1995/34 and Add.1, S/1995/74 and S/1995/35)

The agenda was adopted without objection.

The delegations of Nigeria and the United States were selected, by the drawing of lots by the President, to serve as tellers.

On the first ballot, the nominated candidate received the required absolute majority of votes.

The President read out the text of a letter he had received from the President of the General Assembly, communicating the result of the voting held at the 96th plenary meeting of the Assembly.

Having received the required absolute majority of votes both in the Security Council and the General Assembly, Mr. Vladlen S. Vereshchetin of the Russian Federation was elected as a member of the International Court of Justice for a term of office expiring on 5 February 1997.

Jeudi 26 janvier 1995

CONSEIL DE SECURITE

3493e séance

Election d'un membre de la Cour internationale de Justice (S/1995/33, S/1995/34 and Add.1, S/1995/74 and S/1995/35)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Par un tirage au sort, le Président choisit les délégations du Nigéria et des Etats-Unis pour remplir les fonctions de scrutateurs.

Au premier tour de scrutin, le candidat dont la candidature a été présentée obtient la majorité absolue requise des voix.

Le Président donne lecture d'une lettre qu'il a reçue du Président de l'Assemblée générale lui communiquant le résultat du vote tenu à la 96e séance plénière de l'Assemblée.

Ayant obtenu la majorité absolue requise des voix au Conseil de sécurité et à l'Assemblée générale, M. Vladlen S. Vereshchetin de la Fédération de Russie est élu membre de la Cour internationale de Justice pour un mandat expirant le 5 février 1997.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Third session

WORKING GROUP I — 18th (closed) meeting

Outcome of the World Summit for Social Development: draft declaration and draft programme of action [4]

The Working Group continued its consideration of the draft declaration and Chapter V of the draft programme of action.

19th (closed) meeting

The Working Group concluded its consideration of the draft declaration and Chapter V of the draft programme of action.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL
Troisième session

GROUPE DE TRAVAIL I — 18e séance (privée)

Résultats du Sommet mondial pour le développement social : projets de déclaration et de programme d'action [4]

Le Groupe de travail poursuit l'examen du projet de déclaration et du Chapitre V du projet de programme d'action.

19e séance (privée)

Le Groupe de travail termine l'examen du projet de déclaration et du Chapitre V du projet de programme d'action.

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Fourteenth session — 273rd meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

The Committee concluded its consideration of the combined initial and periodic report of Tunisia (CEDAW/C/TUN/1-2). The representative of the Government replied to questions posed by the Committee on Monday, 23 January 1995, when the Government's report had been introduced.

The Committee concluded its consideration of the combined initial and periodic report of Uganda (CEDAW/C/UGA/1-2). The representative of the Government replied to questions posed by the Committee on Monday, 23 January 1995, when the Government's report had been introduced.

Ways and means of expediting the work of the Committee [8]

The designated Committee member made a statement on the work of the Sub-Commission on the Prevention of Discrimination and Protection of Minorities.

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION A L'EGARD DES FEMMES
Quatorzième session — 273e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Le Comité termine l'examen du rapport combiné (rapport initial et deuxième rapport périodique) de la Tunisie (CEDAW/C/TUN/1 et 2). Le représentant du Gouvernement répond aux questions qui ont été posées par les membres du Comité le lundi 23 janvier 1995, lors de la présentation du rapport.

Le Comité termine l'examen du rapport combiné (rapport initial et deuxième rapport périodique) de l'Ouganda (CEDAW/C/UGA/1 et 2). Le représentant du Gouvernement répond aux questions qui ont été posées par les membres du Comité le lundi 23 janvier 1995, lors de la présentation du rapport.

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [8]

Le membre du Comité désigné fait une déclaration concernant les travaux de la Sous-Commission de la lutte contre les mesures discriminatoires et de la protection des minorités.

274th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

The Committee considered the third and fourth periodic reports of the Russian Federation (CEDAW/C/USR/3 and 4). The representative of the Government replied to questions compiled by the Pre-session Working Group and to additional questions posed by members of the Committee.

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Eighth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 26 JANUARY 1995

208th (closed) meeting

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee continued its consideration of the item.

274e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Le Comité examine les troisième et quatrième rapports périodiques de la Fédération de Russie (CEDAW/C/USR/3 et 4). Le représentant du Gouvernement répond aux questions du Groupe de travail d'avant-session et à des questions supplémentaires posées par les membres du Comité.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITE DES DROITS DE L'ENFANT
Huitième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 26 JANVIER 1995

208e séance (privée)

Examen des rapports présentés par les Etats parties [4]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer, concluded at Vienna on 22 March 1985

Accession: Democratic People's Republic of Korea (24 January 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone, conclue à Vienne le 22 mars 1985

Adhésion : République populaire démocratique de Corée (24 janvier 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, concluded at Montreal on 16 September 1987

Accession: Democratic People's Republic of Korea (24 January 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, conclu à Montréal le 16 septembre 1987

Adhésion : République démocratique populaire de Corée (24 janvier 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-00018

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 28 JANUARY 1995 No. 1995/19 SAMEDI 28 JANVIER 1995

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Saturday, 28 January 1995

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Third session

11 a.m.-2 p.m.	5th meeting	Conference Room 1
2 p.m.-5 p.m.	6th meeting	Conference Room 1

1. Outcome of the World Summit for Social Development: draft declaration and draft programme of action [4] (A/CONF.166/PC/WP.2 and Add.1; A/CONF.166/PC/CRP.5 and Add.1-3)

2. Adoption of the report of the Preparatory Committee [6] (A/CONF.166/PC/L.25)

3. Closure of the session

Samedi 28 janvier 1995

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL

Troisième session

11 heures à 14 heures	5e séance	Salle de conférence 1
14 heures à 17 heures	6e séance	Salle de conférence 1

1. Résultats du Sommet mondial pour le développement social : projet de déclaration et projet de programme d'action [4] (A/CONF.166/PC/WP.2 et Add.1; A/CONF.166/PC/CRP.5 et Add.1 à 3)

2. Adoption du rapport du Comité préparatoire [6] (A/CONF.166/PC/L.25)

3. Clôture de la session

Monday, 30 January 1995

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	3495th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. The situation in the Middle East

Report of the Secretary-General on the United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL) (S/1995/66)

10.45 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

- Haiti

- Second report of the Secretary-General on security in the Rwandese refugee camps (S/1995/65)

3.30 p.m.	3496th meeting	Security Council Chamber

Haiti

GENERAL ASSEMBLY

HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.	2nd meeting (closed)	Conference Room 4

General debate

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL

3 p.m.	3rd meeting (closed)	Conference Room 4

Lundi 30 janvier 1995

CONSEIL DE SECURITE

10 heures	3495e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour

2. La situation au Moyen-Orient

Rapport du Secrétaire général sur la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL) (S/1995/66)

10 h 45 a.m.	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sujets

- Haïti

- Deuxième rapport du Secrétaire général sur la sécurité dans les camps de réfugiés rwandais (S/1995/65)

15 h 30	3496e séance	Salle du Conseil de sécurité

Haïti

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA SITUATION FINANCIERE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures	2e séance (privée)	Salle de conférence 4

Débat général

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES

15 heures	3e séance (privée)	Salle de conférence 4

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON VERIFICATION IN ALL ITS ASPECTS, INCLUDING THE ROLE OF THE UNITED NATIONS IN THE FIELD OF VERIFICATION

Third session

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LA VERIFICATION DANS TOUS SES ASPECTS, Y COMPRIS LE ROLE DES NATIONS UNIES DANS LE DOMAINE DE LA VERIFICATION

Troisième session

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Fourteenth session

10 a.m.-1 p.m.	277th meeting	Trusteeship Council Chamber

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Answers to questions on the second and third periodic reports of Norway (CEDAW/C/NOR/3 and CEDAW/C/NOR/4)

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION A L'EGARD DES FEMMES

Quatorzième session

10 heures à 13 heures	277e séance	Salle du Conseil de tutelle

Examen des rapports présentés par les Etats parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Réponses aux questions posées sur les deuxième et troisième rapports périodiques de la Norvège (CEDAW/C/NOR/3 et CEDAW/C/NOR/4)

WORKING GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

GROUPE DE TRAVAIL PLENIER

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

EXECUTIVE BOARD OF THE UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME AND OF THE UNITED NATIONS POPULATION FUND

Informal consultations

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

1. Outcome of the first regular session 1995

2. Framework for the next programming period

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT ET DU FONDS DES NATIONS UNIES POUR LA POPULATION

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

1. Résultats de la première session ordinaire de 1995

2. Cadre de la prochaine période de programmation

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 30 January 1995

EASTERN EUROPEAN GROUP

9 a.m. 11 a.m.	closed meeting	Conference Room E

NON-ALIGNED MOVEMENT: OPEN-ENDED WORKING GROUP FOR THE RESTRUCTURING OF THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

* * *

Informal consultations

The Extended Bureau of the COMMITTEE ON INFORMATION will hold consultations with the Department of Public Information (DPI) on Monday, 30 January 1995, at 11 a.m. in Room S-1027.

* * *

Informal consultations

The Chairman of the Commission on Sustainable Development will hold open-ended informal consultations on the issues contained in the programme of work of the Commission for 1995 on Monday, 30 January 1995, at 4.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 30 janvier 1995

GROUPE DES ETATS D'EUROPE ORIENTALE

9 heures à 11 heures	réunion privée	Salle de conférence E

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES : GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA RESTRUCTURATION DU CONSEIL DE SECURITE

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

Consultations officieuses

Le bureau élargi du COMITE DE L'INFORMATION tiendra des consultations officieuses avec le Département de l'information le lundi 30 janvier 1995 à 11 heures dans le bureau S-1027.

* * *

Consultations officieuses

Le Président de la Commission du développement durable tiendra des consultations officieuses à participation non limitée sur les questions figurant dans le programme de travail de la Commission pour 1995 le lundi 30 janvier 1995 à 16 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the World Summit for Social Development, which will take place from 6 to 12 March 1995, will be accepted beginning Wednesday, 1 February 1995.

Statements to be presented from 6 to 12 March will be limited to seven minutes. Longer statements may be circulated in writing. Each Government may present two statements during the Summit.

Meeting of heads of State or Government

On 11 and 12 March, statements will normally be presented by heads of State or Government on the basis of a speakers' list to be drawn up by the Secretariat in accordance with established procedure.

General exchange of views

During the period 6-10 March, a general exchange of views will be held. It is suggested that statements to be delivered during the general exchange of views on each day place special emphasis on specific themes, as outlined in the organization of work adopted by the Preparatory Committee (A/CONF.166/PC/L.26), it being understood that, notwithstanding such themes, speakers may address in their statements any of the topics on the Summit's agenda.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Summit (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The next open-ended informal consultations of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL on the Joint and Co-sponsored (JCP) Programme on HIV/AIDS, as called for in paragraph 11 of Economic and Social Council resolution 1994/24, will be held on Tuesday, 31 January 1995, at 3 p.m. in Conference Room 9. Copies of JCP documentation for this meeting can be obtained from the New York Liaison Office of WHO (DC2-970).

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL

Liste des orateurs

Les inscriptions sur la liste des orateurs pour le Sommet mondial pour le développement social, qui se tiendra du 6 au 12 mars 1995, seront acceptées à partir du mercredi 1er février 1995.

Les déclarations qui seront faites du 6 au 12 mars seront limitées à sept minutes. Les déclarations d'une durée plus longue pourront être distribuées par écrit. Chaque gouvernement pourra présenter deux déclarations durant le Sommet.

Réunion des chefs d'Etat ou de gouvernement

Les 11 et 12 mars, les déclarations seront faites par les chefs d'Etat ou de gouvernement sur la base d'une liste d'orateurs qui sera établie par le secrétariat, conformément à la pratique antérieure.

Débat général

Durant la période du 6 au 10 mars, un débat général aura lieu. Il est suggéré que les déclarations qui seront faites chaque jour du débat général mettent l'accent sur des thèmes précis, tel qu'indiqué dans l'organisation des travaux adoptée par le Comité préparatoire (A/CONF.166/PC/L.26), étant entendu que, nonobstant ces thèmes, les orateurs pourront aborder toute autre question inscrite à l'ordre du jour du Sommet.

Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire du Sommet (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; télécopieur : 963-5935).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Les prochaines consultations officieuses à participation non limitée du CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL sur le Programme commun et co-parrainé sur le VIH/SIDA, comme prévu au paragraphe 11 de la résolution 1994/24 du Conseil économique et social, auront lieu le mardi 31 janvier 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 9. Des exemplaires de la documentation relative au Programme sont disponibles au Bureau de liaison de New York de l'OMS (DC2-970).

* * *

The first part of the organizational session for 1995 of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL, for the purpose of electing the President and Bureau members of the Council, will take place on Wednesday, 1 February 1995, at 10 a.m. in Conference Room 3. The second part of the organizational session for 1995 will be held from 7 to 10 February 1995 in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in documents E/1995/2 and Add.1 (to be issued).

* * *

La première partie de la session d'organisation de 1995 du CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL, en vue d'élire le président et les membres du bureau du Conseil, aura lieu le mercredi 1er février 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 3. La deuxième partie de la session d'organisation se tiendra du 7 au 10 février 1995 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans les documents E/1995/2 et Add.1 (à paraître).

* * *

The INTER-AGENCY COMMITTEE ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT (fifth session) will meet in New York from 1 to 3 February 1995 in Conference Room 5.

* * *

Le COMITE INTERINSTITUTIONS DU DEVELOPPEMENT DURABLE (cinquième session) se réunira à New York du 1er au 3 février 1995 dans la salle de conférence 5.

* * *

The fifth session of the ACC CONSULTATIVE COMMITTEE ON PROGRAMME AND OPERATIONAL QUESTIONS (CCPOQ) will be held from 31 January to 3 February 1995 in Conference Room VIII at the Palais des Nations, Geneva.

* * *

La cinquième session du COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS RELATIVES AUX PROGRAMMES ET AUX OPERATIONS (CCPQO) se tiendra du 31 janvier au 3 février 1995 dans la salle de conférence VIII au Palais des Nations à Genève.

* * *

United Nations Children's Fund

The first regular session of the UNICEF EXECUTIVE BOARD for 1995 will take place from 1 to 3 February and on 6 February 1995, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1995/2.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La première session ordinaire du CONSEIL D'ADMINISTRATION de l'UNICEF aura lieu du 1er au 3 février et le 6 février 1995 à 10 heures et 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1995/2.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(on the financial situation of the United Nations)* on Tuesday, 31 January 1995, at 10 a.m. in Conference Room 1.

* * *

Informal briefings

There will be an informal briefing to introduce the draft reports of the Secretary-General on the sectoral issues contained in Chapters 10 to 15 of Agenda 21, to be considered by the Commission on Sustainable Development in 1995, on Tuesday, 31 January 1995, at 3 p.m. in the Economic and Social Council.

* * *

There will be a briefing by Mrs. A. Tcheknavorian-Asenbauer, Managing Director of UNIDO, on the contribution of UNIDO to sustainable development on Friday, 3 February 1995, at 11 a.m. The conference room will be announced in the *Journal*.

Announcement

As from 6 January 1995 and for the rest of the month, there will be an informal briefing by the Presidency of the Security Council on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council every Monday and Friday at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

There will be additional briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Tuesday, Wednesday and Thursday at 3 p.m. in Conference Room 7.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du GROUPE DES 77 PLENIER *(sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies)* aura lieu le mardi 31 janvier 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

Réunions d'information officieuses

Une réunion d'information officieuse aura lieu pour présenter les projets de rapport du Secrétaire général sur les questions sectorielles contenues dans les chapitres 10 à 15 d'Action 21, qui seront examinées par la Commission du développement durable en 1995, le mardi 31 janvier 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Mme A. Tcheknavorian-Asenbauer, Directrice générale de l'ONUDI, tiendra une réunion d'information sur la contribution de l'ONUDI au développement durable le vendredi 3 février 1995 à 11 heures. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*.

Avis

A partir du 6 janvier 1995 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil chaque lundi et vendredi à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

La Présidence du Conseil de sécurité tiendra d'autres réunions d'information officieuses du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil les mardi, mercredi et jeudi à 15 heures dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 27 January 1995

SECURITY COUNCIL

3494th meeting

The situation in Mozambique

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Brazil, Canada, Egypt, Japan, Mozambique and Portugal, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The Council began its consideration of the item and heard a statement by the Minister for Foreign Affairs and Cooperation of Mozambique.

Statements were made by the representatives of Botswana (on behalf of the eleven Member States of the Southern African Development Community (SADC), namely, Angola, Botswana, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibia, South Africa, Swaziland, the United Republic of Tanzania, Zambia and Zimbabwe), Germany, the Russian Federation, Italy, Nigeria, Oman, the United Kingdom, China, the United States, Indonesia, the Czech Republic, Honduras and Rwanda, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Argentina.

The Council further heard statements by the representatives of France (on behalf of the European Union), Brazil, Canada, Japan, Egypt and Portugal.

Vendredi 27 janvier 1995

CONSEIL DE SECURITE

3494e séance

La situation au Mozambique

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants du Brésil, du Canada, de l'Egypte, du Japon, du Mozambique et du Portugal à participer au débat sur la question, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration du Ministre des affaires étrangères et de la coopération du Mozambique.

Des déclarations sont faites par les représentants du Botswana (au nom des onze Etats membres de la Communauté pour le développement de l'Afrique australe, à savoir, l'Afrique du Sud, l'Angola, le Botswana, le Lesotho, le Malawi, le Mozambique, la Namibie, la République-Unie de Tanzanie, le Swaziland, la Zambie et le Zimbabwe), de l'Allemagne, de la Fédération de Russie, de l'Italie, du Nigéria, de l'Oman, du Royaume-Uni, de la Chine, des Etats-Unis, de l'Indonésie, de la République tchèque, du Honduras et du Rwanda, ainsi que par le Président, parlant en qualité de représentant de l'Argentine.

Le Conseil entend d'autres déclarations des représentants de la France (au nom de l'Union européenne), du Brésil, du Canada, du Japon, de l'Egypte et du Portugal.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Third session

4th meeting

Provisional agenda and organization of the World Summit for Social Development [4]

The Preparatory Committee resumed its consideration of the item.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL
Troisième session

4e séance

Ordre du jour provisoire et organisation des travaux du Sommet mondial pour le développement social [5]

Le Comité préparatoire reprend l'examen de la question.

Draft resolution A/CONF.166/PC/L.26

The Vice-Chairman of the Preparatory Committee, Mr. Zbigniew Wlosowicz (Poland), introduced the draft decision, which he submitted on the basis of informal consultations held on the provisional agenda and organization of work of the Summit.

Statements were made by the representatives of Benin, the United States, France (on behalf of the European Union), Canada, Kenya, Tunisia, Algeria, Bulgaria, Brazil, Belize, Madagascar, Bangladesh and the Sudan.

The Chairman and the Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development responded to questions raised.

The Preparatory Committee then adopted the draft decision, as orally amended.

Statements on technical arrangements for the Summit were made by the representatives of Bulgaria, Egypt, the Philippines (on behalf of the Group of 77), Belize, Denmark, Algeria, Sri Lanka and Kenya as well as by the Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development.

The Preparatory Committee decided that 27 Vice-Presidents would be elected to the Summit (rule 6 of the rules of procedure).

The Preparatory Committee thus concluded its consideration of the agenda item 5.

Statements were made by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China) and France (on behalf of the European Union).

Statements were made by the representatives of non-governmental organizations' caucuses on the following issues: women, development, values and disability. Statements were also made by the representatives of the International Council on Social Welfare and the Inter-Parliamentary Union.

WORKING GROUP II 4th (closed) meeting

Outcome of the World Summit for Social Development: draft declaration and draft programme of action [4]

The Working Group concluded its consideration of the draft programme of action.

Projet de décision A/CONF.166/PC/L.26

Le Vice-Président du Comité préparatoire, M. Zbigniew Wlosowicz (Pologne), présente le projet de décision sur la base des consultations officieuses tenues sur l'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux du Sommet.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Bénin, Etats-Unis, France (au nom de l'Union européenne), Canada, Kenya, Tunisie, Algérie, Bulgarie, Brésil, Belize, Madagascar, Bangladesh et Soudan.

Le Président et le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable répond aux questions posées.

Le Comité préparatoire adopte ensuite le projet de décision, tel qu'il a été modifié oralement.

Les représentants des pays suivants, ainsi que le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable, font des déclarations concernant des dispositions d'ordre technique pour le Sommet : Bulgarie, Egypte, Philippines (au nom du Groupe des 77), Belize, Danemark, Algérie, Sri Lanka et Kenya.

Le Comité préparatoire décide que 27 vice-présidents seront élus au Sommet (article 6 du règlement intérieur).

Le Comité préparatoire termine ainsi l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

Des déclarations sont faites par les représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et de la France (au nom de l'Union européenne).

Des déclarations sont faites par les représentants de groupes d'organisations non gouvernementales dont les travaux touchent les questions suivantes : femmes, développement, valeurs et invalidité. Des déclarations sont faites aussi par les représentants du Conseil international de l'action sociale et de l'Union interparlementaire.

GROUPE DE TRAVAIL II 4e séance (privée)

Résultats du Sommet mondial pour le développement social : projet de programme d'action [4]

Le Groupe de travail termine l'examen du projet de programme d'action.

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Fourteenth session — 275th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

The Committee considered the second periodic report of Peru (CEDAW/C/13/Add.29). The representative of the Government replied to questions compiled by the Pre-session Working Group and to additional questions posed by experts posed by the Committee.

276th meeting

Ways and means of expediting the work of the Committee [8]

The Executive Director of UNIFEM made a statement.

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Eighth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 27 JANUARY 1995

209th meeting

The Committee adopted its draft report and thus concluded the work of its eighth session.

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION A L'EGARD DES FEMMES
Quatorzième session — 275e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Le Comité examine le deuxième rapport périodique du Pérou (CEDAW/C/13/Add.29). Le représentant du Gouvernement répond aux questions qui ont été posées par les membres du Comité.

276e séance

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [8]

La Directrice exécutive de l'UNIFEM fait une déclaration.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITE DES DROITS DE L'ENFANT
Huitième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 27 JANVIER 1995

209e séance

Le Comité adopte son projet de rapport et termine ainsi les travaux de sa huitième session.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Tropical Timber Agreement, 1994, concluded at Geneva on 26 January 1994

Signature and ratification: Fiji (27 January 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Accord international de 1994 sur les bois tropicaux, conclu à Genève le 26 janvier 1994

Signature et ratification : Fidji (27 janvier 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *January* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Kenya
H.E. Mr. Francis K. Muthaura

Asian States:
Thailand
H.E. Mr. Nitya Pibulsonggram

Eastern European States:
Latvia
H.E. Mr. Aivars Baumanis

Latin American and Caribbean States:
Saint Vincent and the Grenadines
H.E. Mr. Herbert G.V. Young

Western European and Other States:
Finland
H.E. Mr. Fredrik Wilhelm Breitenstein

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *janvier* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Kenya
S.E. M. Francis K. Muthaura

Etats d'Asie :
Thaïlande
S.E. M. Nitya Pibulsonggram

Etats d'Europe orientale :
Lettonie
S.E. M. Aivars Baumanis

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Saint-Vincent-et-les Grenadines
S.E. M. Herbert G.V. Young

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Finlande
S.E. M. Fredrik Wilhelm Breitenstein

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-02625

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

TUESDAY, 31 JANUARY 1995 — No. 1995/20 — MARDI 31 JANVIER 1995

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 31 January 1995

Mardi 31 janvier 1995

SECURITY COUNCIL

CONSEIL DE SECURITE

11 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room	11 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Subjects

- Second report of the Secretary-General on security in the Rwandese refugee camps (S/1995/65)
- Other matters

Sujets

- Deuxième rapport du Secrétaire général sur la sécurité dans les camps de réfugiés rwandais (S/1995/65)
- Questions diverses

GENERAL ASSEMBLY

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON VERIFICATION IN ALL ITS ASPECTS, INCLUDING THE ROLE OF THE UNITED NATIONS IN THE FIELD OF VERIFICATION

Third session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8	10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8	15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LA VERIFICATION DANS TOUS SES ASPECTS, Y COMPRIS LE ROLE DES NATIONS UNIES DANS LE DOMAINE DE LA VERIFICATION

Troisième session

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Fourteenth session

10 a.m.-1 p.m.	279th meeting	Trusteeship Council Chamber

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Special report of the State of the territory of the former Yugoslavia (Croatia) (CEDAW/C/CRO/SP.1)

WORKING GROUP I

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

WORKING GROUP II

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

Open-ended informal consultations on the Joint and Co-sponsored (JCP) Programme on HIV/AIDS, as called for in paragraph 11 of Economic and Social Council resolution 1994/24

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION A L'EGARD DES FEMMES

Quatorzième session

10 heures à 13 heures	279e séance	Salle du Conseil de tutelle

Examen des rapports présentés par les Etats parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Rapport spécial de l'Etat issu de l'ex-Yougoslavie (Croatie) (CEDAW/C/CRO/SP.1)

GROUPE DE TRAVAIL I

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

GROUPE DE TRAVAIL II

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 9

Consultations officieuses à participation non limitée sur le Programme commun et co-parrainé sur le VIH/SIDA, comme prévu au paragraphe 11 de la résolution 1994/24 du Conseil économique et social

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 31 January 1995

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the financial situation of the United Nations)

10 a.m. 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

* * *

Informal consultations

The Division for Sustainable Development will hold a closed informal inter-agency consultation on international legal instruments for sustainable development *today*, 31 January 1995, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room D.

* * *

Informal briefing

There will be an informal briefing to introduce the draft reports of the Secretary-General on the sectoral issues contained in Chapters 10 to 15 of Agenda 21, to be considered by the Commission on Sustainable Development in 1995, *today*, 31 January 1995, at 3 p.m. in the Economic and Social Council.

* * *

Informal consultations

Consultations among members of the Security Council, troop contributors and the Secretariat on the United Nations Protection Force (UNPROFOR) will be held *today*, 31 January 1995, at 3.30 p.m. in Conference Room 4.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 31 janvier 1995

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

* * *

Consultations officieuses

La Division du développement durable tiendra des consultations interinstitutions officieuses privées sur les instruments juridiques internationaux portant sur le développement durable *aujourd'hui* 31 janvier 1995 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence D.

* * *

Réunion d'information officieuse

Une réunion d'information officieuse aura lieu pour présenter les projets de rapport du Secrétaire général sur les questions sectorielles contenues dans les chapitres 10 à 15 d'Action 21, qui seront examinées par la Commission du développement durable en 1995, *aujourd'hui* 31 janvier 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Consultations officieuses

Des consultations entre les membres du Conseil de sécurité, les fournisseurs de contingents et le Secrétariat sur la Force de protection des Nations Unies (FORPRONU) auront lieu *aujourd'hui* 31 janvier 1995 à 15 h 30 dans la salle de conférence 4.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 21st meeting of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 2 February 1995, at 3 p.m. in Conference Room 4. Documents A/AC.240/1995/L.1 and L.2 are available.

* * *

The eleventh session of the INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE will be held from 6 to 17 February 1995. The opening meeting will be convened on Monday, 6 February, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document A/AC.237/77.

* * *

WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the World Summit for Social Development, which will take place from 6 to 12 March 1995, will be accepted beginning Wednesday, 1 February 1995.

Statements to be presented from 6 to 12 March will be limited to seven minutes. Longer statements may be circulated in writing. Each Government may present two statements during the Summit.

Meeting of heads of State or Government

On 11 and 12 March, statements will normally be presented by heads of State or Government on the basis of a speakers' list to be drawn up by the Secretariat in accordance with established procedure.

General exchange of views

During the period 6-10 March, a general exchange of views will be held. It is suggested that statements to be delivered during the general exchange of views on each day place special emphasis on specific themes, as outlined in the organization of work adopted by the Preparatory Committee (A/CONF.166/PC/L.26), it being understood that, notwithstanding such themes, speakers may address in their statements any of the topics on the Summit's agenda.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Summit (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La 21e séance du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le jeudi 2 février 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 4. Les documents A/AC.240/1995/L.1 et L.2 sont disponibles.

* * *

La onzième session du COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES se tiendra du 6 au 17 février 1995. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 6 février à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée pour la session figurent dans le document A/AC.237/77.

* * *

SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL

Liste des orateurs

Les inscriptions sur la liste des orateurs pour le Sommet mondial pour le développement social, qui se tiendra du 6 au 12 mars 1995, seront acceptées à partir du mercredi 1er février 1995.

Les déclarations qui seront faites du 6 au 12 mars seront limitées à sept minutes. Les déclarations d'une durée plus longue pourront être distribuées par écrit. Chaque gouvernement pourra présenter deux déclarations durant le Sommet.

Réunion des chefs d'Etat ou de gouvernement

Les 11 et 12 mars, les déclarations seront faites par les chefs d'Etat ou de gouvernement sur la base d'une liste d'orateurs qui sera établie par le secrétariat, conformément à la pratique antérieure.

Débat général

Durant la période du 6 au 10 mars, un débat général aura lieu. Il est suggéré que les déclarations qui seront faites chaque jour du débat général mettent l'accent sur des thèmes précis, tel qu'indiqué dans l'organisation des travaux adoptée par le Comité préparatoire (A/CONF.166/PC/L.26), étant entendu que, nonobstant ces thèmes, les orateurs pourront aborder toute autre question inscrite à l'ordre du jour du Sommet.

Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire du Sommet (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; télécopieur : 963-5935).

* * *

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The first part of the organizational session for 1995 of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL, for the purpose of electing the President and Bureau members of the Council, will take place on Wednesday, 1 February 1995, at 12 noon in Conference Room 3. The second part of the organizational session for 1995 will be held from 7 to 10 February 1995 in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in documents E/1995/2 and Add.1 (to be issued).

* * *

The fifth session of the ACC CONSULTATIVE COMMITTEE ON PROGRAMME AND OPERATIONAL QUESTIONS (CCPOQ) will be held from 31 January to 3 February 1995 in Conference Room VIII at the Palais des Nations, Geneva.

* * *

The INTER-AGENCY COMMITTEE ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT (fifth session) will meet in New York from 1 to 3 February 1995 in Conference Room 5.

* * *

United Nations Children's Fund

The first regular session of the UNICEF EXECUTIVE BOARD for 1995 will take place from 1 to 3 February and on 6 February 1995, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1995/2.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La première partie de la session d'organisation de 1995 du CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL, en vue d'élire le président et les membres du bureau du Conseil, aura lieu le mercredi 1er février 1995 à midi dans la salle de conférence 3. La deuxième partie de la session d'organisation se tiendra du 7 au 10 février 1995 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans les documents E/1995/2 et Add.1 (à paraître).

* * *

La cinquième session du COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS RELATIVES AUX PROGRAMMES ET AUX OPERATIONS (CCPQO) du CAC se tiendra du 31 janvier au 3 février 1995 dans la salle de conférence VIII au Palais des Nations à Genève.

* * *

Le COMITE INTERINSTITUTIONS DU DEVELOPPEMENT DURABLE (cinquième session) se réunira à New York du 1er au 3 février 1995 dans la salle de conférence 5.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La première session ordinaire du CONSEIL D'ADMINISTRATION de l'UNICEF aura lieu du 1er au 3 février et le 6 février 1995 à 10 heures et 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1995/2.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Informal briefing

There will be a briefing by Mrs. A. Tcheknavorian-Asenbauer, Managing Director, Industrial Sectors and Environment Division, on the contribution of UNIDO to sustainable development on Friday, 3 February 1995, at 11 a.m. The conference room will be announced in the *Journal*.

Announcement

As from 6 January 1995 and for the rest of the month, there will be an informal briefing by the Presidency of the Security Council on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council every Monday and Friday at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

There will be additional briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Tuesday, Wednesday and Thursday at 3 p.m. in Conference Room 7.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunions d'information officieuses

Mme A. Tcheknavorian-Asenbauer, Directrice générale, Division des secteurs industriels et de l'environnement, tiendra une réunion d'information sur la contribution de l'ONUDI au développement durable le vendredi 3 février 1995 à 11 heures. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*.

Avis

A partir du 6 janvier 1995 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil chaque lundi et vendredi à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

La Présidence du Conseil de sécurité tiendra d'autres réunions d'information officieuses du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil les mardi, mercredi et jeudi à 15 heures dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Saturday, 28 January 1995

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Third session — 5th meeting

Provisional agenda and organization of the World Summit for Social Development [4]

The Preparatory Committee resumed its consideration of the item and heard statements by the representatives of the United States, the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), Belize, France (on behalf of the European Union), India, the Russian Federation, Tunisia, Benin, Brazil, Canada, Ecuador, the Islamic Republic of Iran, Norway, Egypt, Algeria, Zimbabwe, Guatemala, Myanmar and Andorra, as well as by the observer for the Holy See. The Vice-Chairman of the Preparatory Committee, Mr. Koos Richelle (Netherlands), also made a statement.

The Preparatory Committee approved the draft declaration and draft programme of action (documents A/CONF.166/PC/WP.2 and Add.1 and A/CONF.166/PC/CRP.5 and Add.1-3) and the informal papers containing amendments thereto, as orally amended during the discussion, and decided to transmit them, together with additional proposals, to the Summit for further consideration and adoption.

The Preparatory Committee thus concluded its consideration of agenda item 4.

Adoption of the report of the Preparatory Committee [6]

The Preparatory Committee began its consideration of the item.

Following statements by the representatives of Kenya, Mongolia, Suriname and Gabon, as well as by the observer for the Holy See, the Preparatory Committee adopted its draft report, as contained in document A/CONF.166/PC/L.25.

The Preparatory Committee thus concluded its consideration of agenda item 6.

Closure of the session

Statements were made by the representatives of Denmark, the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), France (on behalf of the European Union), the Russian Federation and Indonesia.

The Chairman made a concluding statement and declared the third session of the Preparatory Committee closed.

Samedi 28 janvier 1995

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL
Troisième session — 5e séance

Ordre du jour provisoire et organisation des travaux du Sommet mondial pour le développement social [4]

Le Comité préparatoire reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Etats-Unis, Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Belize, France (au nom de l'Union européenne), Inde, Fédération de Russie, Tunisie, Bénin, Brésil, Canada, Equateur, République islamique d'Iran, Norvège, Egypte, Algérie, Zimbabwe, Guatemala, Myanmar et Andorre, ainsi que de l'observateur du Saint-Siège. Le Vice-Président du Comité préparatoire, M. Koos Richelle (Pays-Bas), prend également la parole.

Le Comité préparatoire approuve le projet de déclaration et le projet de programme d'action (documents A/CONF.166/PC/WP.2 et Add.1 et A/CONF.166/PC/CRP.5 et Add.1 à 3) et les documents officieux contenant des amendements, tels qu'ils ont été modifiés oralement au cours du débat, et décide de les transmettre, avec des propositions additionnelles, au Sommet pour plus ample examen et pour adoption.

Le Comité préparatoire termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Adoption du rapport du Comité préparatoire [6]

Le Comité préparatoire commence l'examen de la question.

Après avoir entendu des déclarations des représentants du Kenya, de la Mongolie, du Suriname et du Gabon, ainsi que de l'observateur du Saint-Siège, le Comité adopte son projet de rapport figurant dans le document A/CONF.166/PC/L.25.

Le Comité préparatoire termine ainsi l'examen du point 6 de l'ordre du jour.

Clôture de la session

Des déclarations sont faites par les représentants du Danemark, des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la France (au nom de l'Union européenne), de la Fédération de Russie et de l'Indonésie.

Le Président fait une déclaration finale et prononce la clôture de la troisième session du Comité préparatoire.

Monday, 30 January 1995

SECURITY COUNCIL

3495th meeting

The situation in the Middle East

Report of the Secretary-General on the United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL) (S/1995/66)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution (S/1995/81), which had been prepared in course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1995/81).

Decision: The draft resolution (S/1995/81) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 974 (1995).

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1995/4).

3496th meeting

The question concerning Haiti

Report of the Secretary-General on the question concerning Haiti (S/1995/46 and Add.1)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Belize, Canada, Haiti and Venezuela, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions on the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution (S/1995/85), which had been submitted by Argentina, Canada, France, Germany, Honduras, Italy, Rwanda, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the United States of America and Venezuela.

The Council began its consideration of the item and heard statements by the representatives of Haiti, Canada and Belize (speaking on behalf of the twelve States of the Caribbean Community (CARICOM) (Antigua and Barbuda, Bahamas, Barbados, Belize, Dominica, Grenada, Guyana, Jamaica, Saint Kitts and Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent and the Grenadines and Trinidad and Tobago) and also on behalf of Suriname)).

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1995/85).

Lundi 30 janvier 1995

CONSEIL DE SECURITE

3495e séance

La situation au Moyen-Orient

Rapport du Secrétaire général sur la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL) (S/1995/66)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution (S/1995/81) qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1995/81).

Décision : Le projet de résolution (S/1995/81) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 974 (1995).

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1995/4).

3496e séance

La question concernant Haïti

Rapport du Secrétaire général sur la question concernant Haïti (S/1995/46 et Add.1)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants du Belize, du Canada, d'Haïti et du Venezuela à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil de sécurité.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution (S/1995/85) qui a été soumis par l'Allemagne, l'Argentine, le Canada, les Etats-Unis d'Amérique, la France, le Honduras, l'Italie, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, le Rwanda et le Venezuela.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants d'Haïti, du Canada et du Belize (parlant au nom des douze Etats de la Communauté des Caraïbes (CARICOM) (Antigua-et-Barbuda, Bahamas, Barbade, Belize, Dominique, Grenade, Guyana, Jamaïque, Saint-Kitts-et-Nevis, Sainte-Lucie, Saint-Vincent-et-les Grenadines et Trinité-et-Tobago), et également au nom du Suriname).

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1995/85).

Before the vote, statements were made by the representatives of Nigeria, Botswana, Honduras, the Czech Republic, Rwanda, China and the Russian Federation.

Decision: The draft resolution (S/1995/85) received 14 votes in favour, none against and 1 abstention (China) and was adopted as resolution 975 (1995).

Following the vote, statements were made by the representatives of the United States, France, Germany, Italy and the United Kingdom, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Argentina.

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants du Nigéria, du Botswana, du Honduras, de la République tchèque, du Rwanda, de la Chine et de la Fédération de Russie.

Décision : Le projet de résolution (S/1995/85) obtient 14 voix pour, zéro contre, et une abstention (Chine) et est adopté en tant que résolution 975 (1995).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, de la France, de l'Allemagne, de l'Italie et du Royaume-Uni, ainsi que par le Président, parlant en qualité de représentant de l'Argentine.

GENERAL ASSEMBLY

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Fourteenth session — 277th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

The Committee considered the third and fourth periodic reports of Norway (CEDAW/C/NOR/3 and CEDAW/C/NOR/4). The representative of the Government replied to questions compiled by the Pre-session Working Group and to additional questions posed by the Committee.

278th meeting

The Committee discussed the structure and procedure for concluding comments.

ASSEMBLEE GENERALE

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION A L'EGARD DES FEMMES
Quatorzième session — 277e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Le Comité examine les troisième et quatrième rapports périodiques de la Norvège (CEDAW/C/NOR/3 et CEDAW/C/NOR/4). Le représentant du Gouvernement répond aux questions du Groupe de travail d'avant-session et à des questions supplémentaires posées par les membres du Comité.

278th meeting

Le Comité tient un débat sur la structure et la procédure à suivre pour les observations finales.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights aiming at the abolition of the death penalty, adopted by the General Assembly of the United Nations on 15 December 1989

Accession: The Former Yugoslav Republic of Macedonia (26 January 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Deuxième protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques, visant à abolir la peine de mort, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 15 décembre 1989

Adhésion : Ex-République yougoslave de Macédoine (26 janvier 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that deplete the Ozone Layer, adopted at the Fourth Meeting of the Parties at Copenhagen on 25 November 1992

Ratification: Greece (30 January 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté par la Quatrième Réunion des Parties à Copenhague le 25 novembre 1992

Ratification : Grèce (30 janvier 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

New United Nations stamps, souvenir card and postal stationery

On Friday, 3 February 1995, the United Nations Postal Administration (UNPA) will issued a set of three commemorative stamps on the theme "Social Summit" to commemorate the World Summit for Social Development, to be held in Copenhagen, Denmark, from 6 to 12 March 1995. The stamps will be in denominations of 50 cents, F.s. 1,00 and S 14. In addition, UNPA will issue a souvenir card on the same theme.

Also on 3 February, two new cacheted pre-stamped envelopes in denominations of S 6 and S 7 will be issued to meet current Austrian postal rates.

Details about the new stamps, souvenir card and stationery are available in circular ST/IC/1995/2. The new stamps and hand-cancellation may be obtained by members of delegations and staff members at the north end of the Secretariat Lobby from 9 a.m. to 4 p.m. on Friday, 3 February 1995.

Nouveaux timbres des Nations Unies, carte commémorative et entiers postaux

Le vendredi 3 février 1995, l'Administration postale des Nations Unies (APNU) émettra une série de trois timbres ayant pour thème "Sommet social" pour commémorer le Sommet mondial pour le développement social qui aura lieu à Copenhague (Danemark) du 6 au 12 mars 1995. Ces timbres seront émis dans les valeurs ci-après : 50 cents, 1 franc suisse et 14 schillings. En outre, l'APNU émettra une carte commémorative sur le même thème.

Deux nouvelles enveloppes timbrées cachetées d'une valeur de 6 et 7 schillings seront également émises le 3 février pour se conformer aux tarifs postaux autrichiens en vigueur.

On trouvera des détails sur les nouveaux timbres, la carte commémorative et les entiers postaux dans la circulaire ST/IC/1995/2. Les membres des délégations et les fonctionnaires du Secrétariat pourront acheter les nouveaux articles et les faire oblitérer à la main le vendredi 3 février 1995 de 9 heures à 16 heures.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-00020

JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 1 FEBRUARY 1995 | No. 1995/21 | MERCREDI 1er FEVRIER 1995

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 1 February 1995

Mercredi 1er février 1995

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 724 (1991) CONCERNING YUGOSLAVIA

10.30 a.m.	118th meeting (closed)	Conference Room 7	10 h 30	118e séance (privée)	Salle de conférence 7

CONSEIL DE SECURITE

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 724 (1991) CONCERNANT LA YOUGOSLAVIE

GENERAL ASSEMBLY

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON VERIFICATION IN ALL ITS ASPECTS, INCLUDING THE ROLE OF THE UNITED NATIONS IN THE FIELD OF VERIFICATION

Third session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8	10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8	15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LA VERIFICATION DANS TOUS SES ASPECTS, Y COMPRIS LE ROLE DES NATIONS UNIES DANS LE DOMAINE DE LA VERIFICATION

Troisième session

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Opening of ACABQ winter session 1995

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Ouverture de la session d'hiver (1995) du CCQAB

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Fourteenth session

WORKING GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

3 p.m.-6 p.m.	280th meeting	Trusteeship Council Chamber

Ways and means of expediting the work of the Committee [8]

Contribution of the Committee to international conferences [9]

Report of Working Group I (CEDAW/C/1995/WG.I/WP.2)

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION A L'EGARD DES FEMMES

Quatorzième session

GROUPE DE TRAVAIL PLENIER

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION A L'EGARD DES FEMMES

15 heures à 18 heures	280e séance	Salle du Conseil de tutelle

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [8]

Contribution du Comité aux conférences internationales [9]

Rapport du Groupe de travail I (CEDAW/C/1995/WG.I/WP.2)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session for 1995

12 noon-1 p.m.	1st meeting	Conference Room 3

1. Opening of the session

2. Election of the Bureau [1] (E/1995/2 and Add.1)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation de 1995

Midi à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 3

1. Ouverture de la session

2. Election des membres du bureau [1] (E/1995/2 et Add.1)

ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON COORDINATION

INTER-AGENCY COMMITTEE ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Fifth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

COMITE ADMINISTRATIF DE COORDINATION

COMITE INTERINSTITUTIONS DU DEVELOPPEMENT DURABLE

Cinquième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

First regular session

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Opening of the session and remarks by the President and the Executive Director [1]

   Tribute to the memory of Mr. James P. Grant

2. Adoption of the provisional agenda [2] (E/ICEF/1995/2 and Corr.1)

3. Management review of UNICEF [3] (E/ICEF/1995/AB/L.1 and Rev.1 and L.3)

4. Election of Executive Board representatives to the UNESCO/UNICEF Joint Committee on Education for the biennium 1995-1996 [12] (E/ICEF/1995/4)

5. 1995 UNICEF Maurice Pate Award [13] (E/ICEF/1995/3)

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Première session ordinaire

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	2e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Ouverture de la session: observations du Président et du Directeur général [1]

   Hommage à la mémoire de M. James P. Grant

2. Adoption de l'ordre du jour provisoire [2] (E/ICEF/1995/2 et Corr.1)

3. Examen de la gestion de l'UNICEF [3] (E/ICEF/1995/AB/L.1 et Rev.1 et L.3)

4. Election de représentants du Conseil d'administration au Comité mixte UNESCO/UNICEF sur l'éducation pour l'exercice biennal 1995-1996 [12] (E/ICEF/1995/4)

5. Prix Maurice Pate de l'UNICEF pour 1995 [13] (E/ICEF/1995/3)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 1 February 1995

ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES

10 a.m. 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 1er février 1995

ALLIANCE DES PETITS ETATS INSULAIRES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 21st meeting of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 2 February 1995, at 3 p.m. in Conference Room 4. Documents A/AC.240/1995/L.1 and L.2 are available.

• • •

The 212th meeting of the COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE *(at the ambassadorial level)* will be held on Friday, 3 February 1995, at 10.30 a.m. in Conference Room 3.

• • •

The eleventh session of the INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE will be held from 6 to 17 February 1995. The opening meeting will be convened on Monday, 6 February, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document A/AC.237/77.

• • •

WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the World Summit for Social Development, which will take place from 6 to 12 March 1995, are now being accepted.

Statements to be presented from 6 to 12 March will be limited to seven minutes. Longer statements may be circulated in writing. Each Government may present two statements during the Summit.

Meeting of heads of State or Government

On 11 and 12 March, statements will normally be presented by heads of State or Government on the basis of a speakers' list to be drawn up by the Secretariat in accordance with established procedure.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La 21e séance du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le jeudi 2 février 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 4. Les documents A/AC.240/1995/L.1 et L.2 sont disponibles.

• • •

La 212e séance du COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le vendredi 3 février 1995 à 10 h 30 dans la salle de conférence 3.

• • •

La onzième session du COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES se tiendra du 6 au 17 février 1995. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 6 février à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée pour la session figurent dans le document A/AC.237/77.

• • •

SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL

Liste des orateurs

Les inscriptions sur la liste des orateurs pour le Sommet mondial pour le développement social, qui se tiendra du 6 au 12 mars 1995, sont maintenant acceptées.

Les déclarations qui seront faites du 6 au 12 mars seront limitées à sept minutes. Les déclarations d'une durée plus longue pourront être distribuées par écrit. Chaque gouvernement pourra présenter deux déclarations durant le Sommet.

Réunion des chefs d'Etat ou de gouvernement

Les 11 et 12 mars, les déclarations seront faites par les chefs d'Etat ou de gouvernement sur la base d'une liste d'orateurs qui sera établie par le secrétariat, conformément à la pratique antérieure.

General exchange of views

During the period 6-10 March, a general exchange of views will be held. It is suggested that statements to be delivered during the general exchange of views on each day place special emphasis on specific themes, as outlined in the organization of work adopted by the Preparatory Committee (A/CONF.166/PC/L.26), it being understood that, notwithstanding such themes, speakers may address in their statements any of the topics on the Summit's agenda.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Summit (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The special session of the COMMITTEE ON NEW AND RENEWABLE SOURCES OF ENERGY AND ON ENERGY FOR DEVELOPMENT will be held from 6 to 17 February 1995. The provisional agenda for the session is contained in document E/C.13/1995/1.

* * *

The EXECUTIVE BOARD OF THE UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME AND OF THE UNITED NATIONS POPULATION FUND will hold informal consultations on Thursday, 9 February 1995, at 1.15 p.m. in Conference Room 7 on the framework for the next programming period. All delegations are invited to attend.

Débat général

Durant la période du 6 au 10 mars, un débat général aura lieu. Il est suggéré que les déclarations qui seront faites chaque jour du débat général mettent l'accent sur des thèmes précis, tel qu'indiqué dans l'organisation des travaux adoptée par le Comité préparatoire (A/CONF.166/PC/L.26), étant entendu que, nonobstant ces thèmes, les orateurs pourront aborder toute autre question inscrite à l'ordre du jour du Sommet.

Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire du Sommet (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; télécopieur : 963-5935).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La session extraordinaire du COMITE DES SOURCES D'ENERGIE NOUVELLES ET RENOUVELABLES ET DE L'ENERGIE POUR LE DEVELOPPEMENT se tiendra du 6 au 17 février 1995. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/C.13/1995/1.

* * *

Le CONSEIL D'ADMINISTRATION DU PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT ET DU FONDS DES NATIONS UNIES POUR LA POPULATION tiendra des consultations officieuses le jeudi 9 février 1995 à 13 h 15 dans la salle de conférence 7 sur le cadre de la prochaine période de programmation. Toutes les délégations sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the ARAB GROUP OF THE WHOLE on Thursday, 2 February 1995, at 11 a.m. in Conference Room 7.

* * *

There will be a closed meeting of the GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 *(on Fifth Committee matters)* on Thursday, 2 February 1995, at 3 p.m. The conference room will be announced in the *Journal*.

* * *

Informal briefing

There will be a briefing by Mrs. A. Tcheknavorian-Asenbauer, Managing Director, Industrial Sectors and Environment Division, on the contribution of UNIDO to sustainable development on Friday, 3 February 1995, at 11 a.m. The conference room will be announced in the *Journal*.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du GROUPE ARABE PLENIER aura lieu le jeudi 2 février 1995 à 11 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Une réunion privée du GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 *(sur les questions intéressant la Cinquième Commission)* aura lieu le jeudi 2 février 1995 à 15 heures. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*.

* * *

Réunions d'information officieuses

Mme A. Tcheknavorian-Asenbauer, Directrice générale, Division des secteurs industriels et de l'environnement, tiendra une réunion d'information sur la contribution de l'ONUDI au développement durable le vendredi 3 février 1995 à 11 heures. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 31 January 1995

SECURITY COUNCIL

3497th meeting

The situation in Burundi

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1995/5).

GENERAL ASSEMBLY

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Fourteenth session 279th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

The Committee considered the special reports of the States of the territory of the former Yugoslavia (Croatia) (CEDAW/C/CRO/SP.1).

Mardi 31 janvier 1995

CONSEIL DE SECURITE

3497e séance

La situation au Burundi

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1995/5).

ASSEMBLEE GENERALE

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION A L'EGARD DES FEMMES
Quatorzième session 279e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Le Comité examine les rapports spéciaux des Etats issus de l'ex-Yougoslavie (Croatie) (CEDAW/C/CRO/SP.1).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, opened for signature at Paris on 13 January 1993

Ratification: Armenia (27 January 1995*)

Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes, concluded at Helsinki on 17 March 1992

Ratification: Germany (30 January 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, ouverte à la signature à Paris le 13 janvier 1993

Ratification : Arménie (27 janvier 1995*)

Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux, conclue à Helsinki le 17 mars 1992

Ratification : Allemagne (30 janvier 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

New United Nations stamps, souvenir card and postal stationery

On Friday, 3 February 1995, the United Nations Postal Administration (UNPA) will issued a set of three commemorative stamps on the theme "Social Summit" to commemorate the World Summit for Social Development, to be held in Copenhagen, Denmark, from 6 to 12 March 1995. The stamps will be in denominations of 50 cents, F.s. 1,00 and S 14. In addition, UNPA will issue a souvenir card on the same theme.

Also on 3 February, two new cacheted pre-stamped envelopes in denominations of S 6 and S 7 will be issued to meet current Austrian postal rates.

Details about the new stamps, souvenir card and stationery are available in circular ST/IC/1995/2. The new stamps and hand-cancellation may be obtained by members of delegations and staff members at the north end of the Secretariat Lobby from 9 a.m. to 4 p.m. on Friday, 3 February 1995.

Nouveaux timbres des Nations Unies, carte commémorative et entiers postaux

Le vendredi 3 février 1995, l'Administration postale des Nations Unies (APNU) émettra une série de trois timbres ayant pour thème "Sommet social" pour commémorer le Sommet mondial pour le développement social qui aura lieu à Copenhague (Danemark) du 6 au 12 mars 1995. Ces timbres seront émis dans les valeurs ci-après : 50 cents, 1 franc suisse et 14 schillings. En outre, l'APNU émettra une carte commémorative sur le même thème.

Deux nouvelles enveloppes timbrées cachetées d'une valeur de 6 et 7 schillings seront également émises le 3 février pour se conformer aux tarifs postaux autrichiens en vigueur.

On trouvera des détails sur les nouveaux timbres, la carte commémorative et les entiers postaux dans la circulaire ST/ IC/1995/2. Les membres des délégations et les fonctionnaires du Secrétariat pourront acheter les nouveaux articles et les faire oblitérer à la main le vendredi 3 février 1995 de 9 heures à 16 heures.

Special gathering

A celebration of the contribution of Mr. Bradford Morse to global development will be held on Tuesday, 7 February 1995, in the Trusteeship Council Chamber. Introductory remarks will be made by the Secretary-General of the United Nations and the Administrator of the United Nations Development Programme (UNDP). The event will begin promptly at 5 p.m. (pleased be seated by 4.45 p.m.). Members of delegations, representatives of non-governmental organizations, media and Secretariat staff are cordially invited to attend.

Réunion spéciale

Une réunion commémorative marquant la contribution de M. Bradford Morse au développement mondial aura lieu le mardi 7 février 1995 dans la salle du Conseil de tutelle. Le Secrétaire générale de l'Organisation des Nations Unies et l'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) formuleront des observations liminaires. La réunion commencera à 17 heures précises (prière de s'asseoir avant 16 h 45). Les membres des délégations, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias, ainsi que les fonctionnaires du Secrétariat, sont cordialement invités.

• • •

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *February* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Lesotho
Mr. Ben Tiisetso Nteso
Chargé d'affaires

Asian States:
(To be announced)

Eastern European States:
Lithuania
H.E. Mr. Oskaras Jusys

Latin American and Caribbean States:
Suriname
Mrs. Irma E. Klein-Loemban Tobing
Chargé d'affaires

Western European and Other States:
France
H.E. Mr. Jean-Bernard Mérimée

• • •

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *février* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Lesotho
M. Ben Tiisetso Nteso
Chargé d'affaires

Etats d'Asie :
(Sera annoncé)

Etats d'Europe orientale :
Lituanie
S.E. M. Oskaras Jusys

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Suriname
Mme Irma E. Klein-Loemban Tobing
Chargée d'affaires

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
France
S.E. M. Jean-Bernard Mérimée

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-00021